

AdosTeatroa y Pentación Espectáculos  
presentan

Roberto Álvarez  
Jimmy Roca  
Begoña Maestre  
Iker Lastra

★★★★★  
basada en la película  
francesa de mayor  
éxito internacional



# Intocables

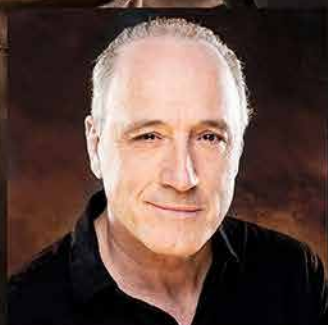
Intouchables

de Olivier Nakache y Eric Toledano

versión  
Garbi Losada y José Antonio Vitoria

dirección  
Garbi Losada

productores  
José Antonio Vitoria y Jesús Cimarro





Ados Teatro y Pentación Espectáculos  
presentan

# Intocables

Intouchables

## Sinopsis

Un rico aristócrata tras un accidente, se queda tetraplégico y termina contratando como cuidador a un joven marginal que acaba de salir de la cárcel (en otras palabras, la persona menos indicada para el trabajo). Harto de cuidadores que le tratan con piedad o condescendencia, lo que le gusta de él, al contrario, es que ve que no le tiene compasión alguna.

Juntos van a mezclar a Vivaldi y la música rap, el habla elegante y la jerga callejera, los trajes caros y los pantalones de chándal. Dos mundos que chocan para acabar por entenderse.

Ambos encontrarán en el otro no lo que desean, sino lo que realmente necesitan. Al igual que los capítulos de un libro, las experiencias que comparten crean una amistad inquebrantable, pese a las críticas o la incomprensión de familiares y amigos, devolviéndoles aquella pasión por la vida que olvidaron. Así como la necesidad de compartirla con alguien que sepa apreciarla, y aceptarte con tus defectos y virtudes.

En el camino, ambos tejen una relación que va más allá de un acuerdo laboral, hasta convertirse en amigos inseparables. Una amistad tan improbable e inesperada, como definitiva. Y de la oposición entre ambos, de su excéntrica convivencia, surge la comedia.

*los personajes reales  
que inspiraron esta historia*



## Nota de la directora

**Una historia desgarradora, conmovedora, esperanzada y divertida.**

Es una historia real, recogida en la obra autobiográfica “Le Second Souffle” de Philippe Pozzo di Borgo, un adinerado aristócrata y hombre de negocios francés que quedó tetrapléjico tras un accidente de parapente. Estas memorias narran su vivencia tras el accidente y la sorprendente relación que entabla con un hombre completamente diferente de él, Abdel Yasmin Sellou, un joven argelino de los suburbios, que se convierte en su cuidador. A través de su experiencia, todos sentimos la posibilidad de superar nuestros miedos y limitaciones, y ser mejores.

**Es la historia de dos “intocables”, uno por su discapacidad, el otro por su condición social.**

El título hace referencia a los integrantes de la casta más baja de la India, con los que nadie quiere relacionarse. Eso es lo único que tienen en común ambos personajes: que son marginados (aunque eso sí, por diferentes motivos). La obra nos muestra que los demás, los ‘otros’, de verdad pueden ayudarnos. Y que esa ayuda, por extraño que parezca, proviene en ocasiones justo de las diferencias que nos separan.

**En una época desengañada, “Intocables” trasmite esperanza, humor y fe en el ser humano.**

En el proceso de conocerse, ambos “intocables” tejen una relación que va más allá de un acuerdo laboral, hasta convertirlos en amigos inseparables. Una amistad tan improbable e inesperada como definitiva. Y de la oposición de esos dos mundos, de su excéntrica convivencia, surgen de un modo natural la ternura y la comedia.

# Intro



# ables

## Intouchables

**Roberto Álvarez  
Jimmy Roca  
Begoña Maestre  
Iker Lastra**

Basada en la película de  
**Olivier Nakache y Eric Toledano**

Adaptación  
**Garbi Losada y José Antonio Vitoria**

Dirección  
**Garbi Losada**

Producción ejecutiva  
**José Antonio Vitoria y Jesús Cimarro**

Diseño de Iluminación **Xabier Lozano**

Música **Javier Asin**

Diseño Escenografía **Ikerne Giménez/José Antonio Vitoria**

Diseño de Vestuario **Tytti Thusberg**

Videoproyección **Acrónica Producciones**

Fotografía y diseño gráfico **Javier Naval**

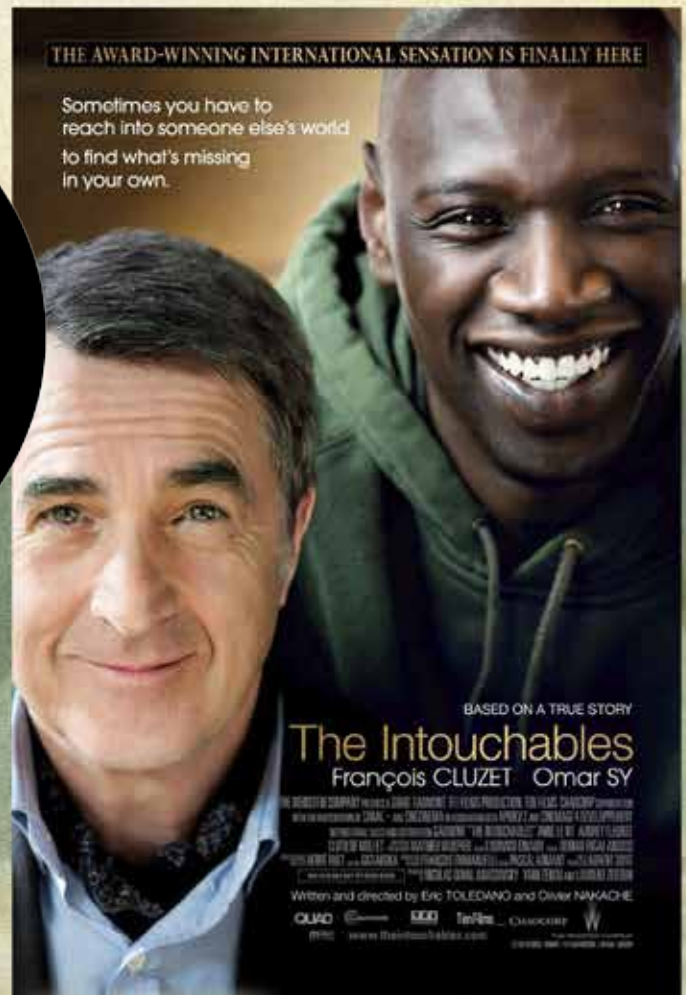
Jefe técnico **Livory Barbez**

Distribución **Rosa Sáinz-Pardo y David Ricondo** (Pentación Espectáculos)

Una producción de **Ados Teatroa y Pentación Espectáculos**



★★★★★  
**basada en la película  
francesa de mayor  
éxito internacional**



## **Olivier Nakache y Eric Toledano: “Hacemos cine de autor que resulta popular”**

Eric Toledano (París, 1971) y Olivier Nakache (Suresnes, 1973) son los guionistas y directores franceses de mayor éxito internacional. Ambos son hijos de padres emigrantes, y juntos han escrito y dirigido 6 largometrajes, entre los que destacan ‘Intouchables’ (2011) y ‘C’est la vie!’ (2017).

La comedia dramática ‘Intouchables’ (‘Intocables’) es la película francesa de mayor éxito internacional. Votada en Francia como evento cultural de 2011, recibió el Premio César al Mejor Actor (Omar Sy) y obtuvo siete nominaciones más, incluida la de Mejor Película. También recibió el Goya a la mejor película europea y el Premio a la Mejor película del Festival de Tokio, el Premio a la Mejor película extranjera de la Prensa de Chicago, etc.



AdosTeatro y Pentación Espectáculos  
presentan

# Intocables

Intouchables



**El Reparto**

# Roberto Álvarez

## TEATRO (lista parcial)

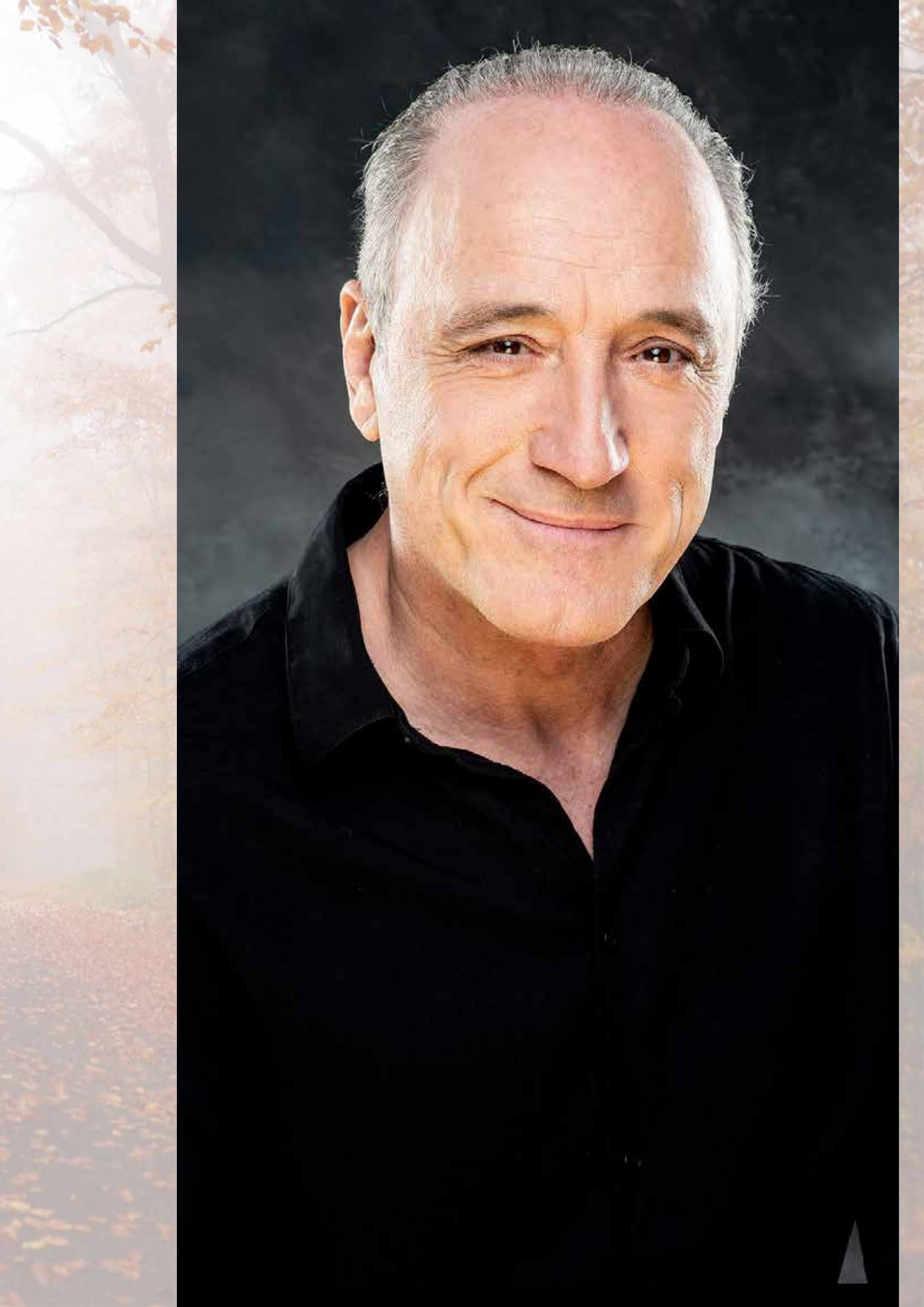
2017 "La Orestíada" de Esquilo versión: Luis García Montero. Dir: Jose Carlos Plaza  
2017 "Festen" de Thomas Wittenberg y Morgens Rukov. Dir. Magui Mira  
2016 "La cocina" de Arnold Wesker. Dir. Sergio Peris-Mencheta  
2015 "El discurso del rey" de David Seidler. Dir. Magui Mira  
2014 "Continuidad de los parques" de Jaime Pujol. Dir: Sergio Peris-Mencheta  
2013 "Hombre de 40" de Eduardo Galán. Dir: Mariano de Paco  
2012 "Anfitrión" de Plauto. J. Carlos Pérez de la Fuente. Festival de Mérida  
2011 "El instante del absurdo" de Chus Gutiérrez. Festival de Mérida.  
2010 "Casa de muñecas" de H. Ibsen. Dir. Amelia Ochandiano  
2007 "En casa, en Kabul" de Tony Kushner. Dir. Mario Gas para una producción del Teatro Español.  
2003 "Pedro y el lobo" de Prokofiev. Dir. Joseph Caballé-Domenech y Orquesta del Teatro Real.  
1999 "Delirio" de Ionesco. Dir. Luis Olmos y Amelia Ochandiano  
1996 "El enfermo imaginario" de Molière. Dir.: Luis Olmos  
1994 "La zapatera prodigiosa" de Federico García Lorca. Dir. Luis Olmos  
1993 "Escorial" de Michel de Ghelderode. Dir. Luis Olmos  
1992 Simón en "Al fin solos" de Luis Olmos. Dir. Luis Olmos  
1990 Harker en "La pasión de Drácula" de Luis Olmos. Dir. Luis Olmos  
1989 Soldado en "Historia de un soldado" de Ramuz-Stravinski. Dir. Antonio Llopis  
1988 Morito en "El ahorcado" de Eça de Queiros. Dir. Luis Olmos  
1987 Alexander en "Mme Josephine ... a mi querido Chejov" de Luis Olmos. Dir. Luis Olmos  
1986 Vastlaf en "La extraña tarde del Dctor Burke" de L. Smocek. Dir. Antonio Llopis  
1985 Mefistófeles en "Fausto" de Goethe. Dir. Antonio Llopis

## CINE (lista parcial)

2017 "@buelos" de Santiago Requejo  
2016 "Estirpe" de Adrian Lopez  
2015 "Nekan" de Gonzalo Tapia  
2015 "A cambio de nada" de Daniel Guzman  
2014 "2 francos 40 pesetas" de Carlos Iglesias  
2013 "La perla de Jorge" dir. Pablo Fernández Vilalta  
2012 "Gernika bajo las bombas" de Luis Marías (TV movie)  
2010 "Capitán Trueno" dir. Antonio Hernández  
2008 "Dieta Mediterránea" de Joaquin Oristrell  
2007 "El menor de los males" de Antonio Hernández  
2005 "Los Borgia" de Antonio Hernández  
2001 "La vida de nadie" de Eduard Cortés  
2001 "Hable con ella" de Pedro Almodóvar  
2001 "En la ciudad sin límites" de Antonio Hernández  
2000 "Juana la loca" de Vicente Aranda  
2000 "Tiempos de azúcar" de Juan Luis Iborra  
1999 "El portero" de Gonzalo Suárez  
1999 "Ataque verbal" de Miguel Albadalejo  
1999 "La mujer más fea del mundo" de Miguel Bardem  
1998 "Manolito Gafotas" de Miguel Albaladejo  
1998 "Entre las piernas" de Manuel Gómez Pereira  
1998 "Nada en la nevera" de Álvaro Fernández Armero  
1997 "Amor de hombre" de Yolanda G. Serrano y Juan L. Iborra  
1994 "Como levantar mil kilos" de Antonio Hernández

## TELEVISIÓN (lista parcial)

"Servir y proteger" para RTVE  
"Hospital Central" para Tele5  
"Ana y los siete" para TVE  
"Abogados" para Tele 5  
"Carlos V, Emperador" para TVE  
"Ministerio del tiempo" para TVE  
"Cita a ciegas" para Cuatro TV  
"B&B" para Tele 5  
"Tierra de Lobos" para Tele 5  
"Cuéntame" para TVE1  
"Gavilanes" para Antena3  
"Sin tetas no hay paraíso" para Tele 5  
"Un chupete para ella" para Antena 3  
"Raquel busca su sitio" para TVE  
"Antivicio" para Antena 3  
"El comisario" para Tele 5  
"La casa de los líos" para Antena 3



# Jimmy Roca

## TELEVISIÓN

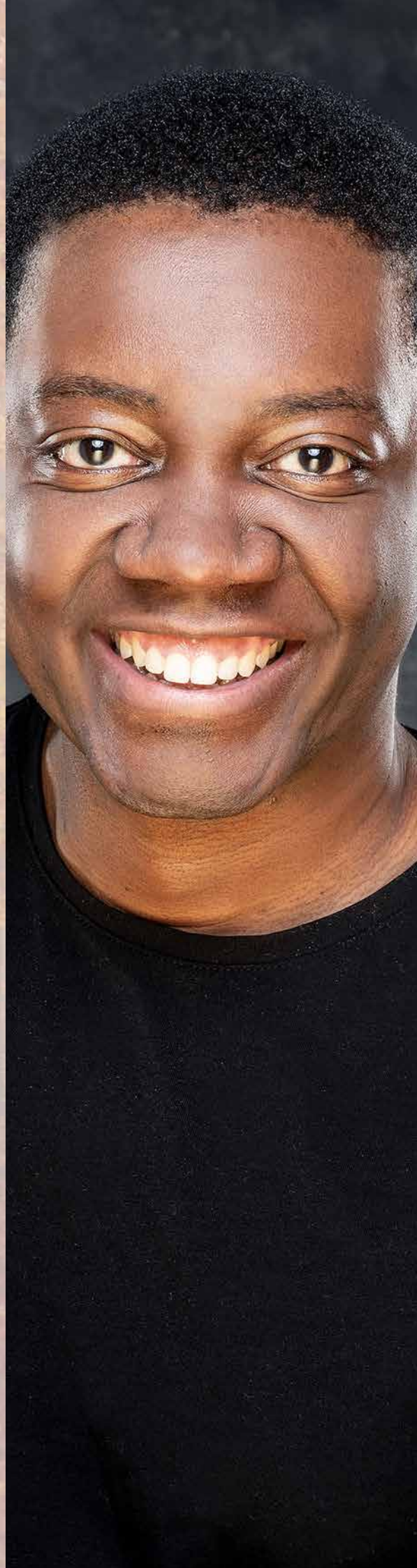
2016/19. Cuéntame cómo paso. TVE 1  
2014. Anclados. Tele 5.  
2013 Aida Tele 5  
2010 Mar de Plástico. Dir. Silvia Munt  
2008. Ascensores, (serie) Paramount Comedy  
2008. 400(serie) Canal Sur  
2008 MIR. Tele5.  
2008 El Comisario Tele5.  
2006/08. Súper Modelo 2006/2007/2008  
Canal Cuatro (profesor de la academia.)  
2006/07 Hospital Central Tele5.  
2005/06 Arrayán, Canal Sur  
2006 Los Simuladores Canal Cuatro.  
2005. Lo más Plus, Canal plus  
2004. El comisario Tele5  
2004. Los Serrano Tele5.  
2003. Paraíso TVE1,  
2002. Arrayán Canal Sur.

## CINE (lista parcial)

2014 Torrente 5. Operación Eurovegas. Dir. Santiago Segura  
2011 Torrente 4 Lethal Crisis. Dir. Santiago Segura  
2008 La Boda, Dir. Jorge Tsabutzoglu  
2006 Dos rivales casi iguales, largometraje, Dir. Álvaro Bejines.  
2006 Cabeza de perro largometraje, Dir. Santiago Amadeo.  
2006 Carbón Elvis, largometraje Dir. Iván Muñoz.  
2004. Mixto largometraje Dir. Tony Romero.  
2004 Atún y Chocolate largometraje. Dir. Pablo Carbonell.  
2002. El traje, largometraje. Dir. Alberto Rodríguez.

## TEATRO

2009 Hamlet. Dir. Juan Diego Botto  
2008 Alguien silbó  
(y despertó a un centenar de pájaros dormidos)  
Dir. Antonio de Paco  
(premio Marques de Bradomín 2007)  
2006/07. Antígona o la Felicidad. Dir. Pedro Casablanc.  
2004. As de corazones. Dir. Julio Escalada.  
2004. Solo cuando me río. Dir. Alexander Herold.  
2004/05. El Tren del Holandés. Dir. Pedro Casablanc.  
1999. La ópera del bandido. Dir. Carlos Marco.



# Begoña Maestre

## TELEVISIÓN

Traición (2017). TVE. Bambú Producciones  
El final del camino (2016). TVE  
Olmos y Robles (2016). TVE  
El Ministerio del Tiempo (2016). TVE  
El chiringuito de Pepe (2014-2016). Telecinco  
Sin identidad (2014). Antena 3  
Con el culo al aire (2013). Antena 3  
Hospital Central (2004, 2009-2012). Telecinco  
Soy el solitario (2008). Tv-movie  
Amar en tiempos revueltos (2006-2007). TVE  
Estudio- 1. Obra: Alesio" (2006). TVE  
Motivos personales (2005). Telecinco  
El comisario (2004). Telecinco  
Paco y Veva (2004). TVE  
Compañeros (2001-2002). Antena 3  
Ciudad Sur (2001). Antena 3  
Tartufo (1999). "Lo tuyo es puro teatro" (La 2).

## CINE

El último cine vivo (2017). Dtor: César Ríos. Corto.  
Al otro lado de la puerta (2013), de María Soriano. Corto.  
El silencio de los libros (2012), de Laura Campos. Corto.  
La voz dormida (2011), de Benito Zambrano.  
Arriya (2010), de Alberto Gorritiberea.  
Cuestión de química (2007), de Juan Moya. Corto.  
Un año en la luna (2005), de Antonio Gárate.  
Leni (2003), de Luis García Gómez. Corto.

## TEATRO

Una gata sobre un tejado de zinc caliente (2017).  
Cyrano de Bergerac (Gira 2008) Dir: John Strasberg.  
Ana en el trópico (Gira 2006) Dir.: Nilo Cruz.  
Mujeres frente al espejo (2005) Dir.: Celso Cleto.  
Kyrie, el nuevo europeo (2004). Dir.: Pepe Mora  
Los chismes de las mujeres (1999). Dir.: Jesús Salgado.  
Santacruz (1998). Dir.: Jesús Salgado.  
Schubert (1997). Dir.: Felipe Loza.



# Iker Lastra

## TELEVISIÓN

LA QUE SE AVECINA • Telecinco  
HOMICIDIOS • Telecinco  
HOSPITAL CENTRAL • Telecinco  
SIN TETAS NO HAY PARAISO • Telecinco  
LOS MISTERIOS DE LAURA • TVE  
HEREDEROS • TVE  
ESTO NO ES SERIO • ETB  
AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS • TVE  
CON DOS TACONES • TVE  
MESA PARA CINCO • La Sexta  
AGITACIÓN MAS IVA • Telecinco  
HOSPITAL CENTRAL • Telecinco  
ANA Y LOS SIETE • TVE  
DE MODA • Forta  
EL SHOW D • ETB 2  
ZOOMBADOS • ETB 2

## CINE

LUZ DE DOMINGO • Dir. José Luis Garci  
LOS OJOS DE LA CIUDAD  
LA VERDADERA REVOLUCION • Dir. Pablo Sola  
3 DE MAYO • Dir. Luis M<sup>a</sup> Fernandez y A. Aboli  
V.O • Dir. Antonia San Juan  
MUJER ANTE EL ESPEJO • Dir. Victor Moreno  
LA BODA • Dir. Ramón Barea

## TEATRO

YERMA • Dir. José Luis Arellano García  
EL LENGUAJE DE TUS OJOS • Dir. Amelia Ochandiano  
TESTIGO DE CARGO • Dir. Javier Elorrieta  
SED • Dir. Joaquín Perles y Mónica Yuste  
HISTORIAS MINIMAS • Dir. Felipe Loza  
MI NIÑO SCHUBERT • Dir. Felipe Loza

## PREMIOS Y NOMINACIONES

Nominado como mejor actor por el personaje de Victor en la obra teatral YERMA en los premios HELEN HAYES en Washington en Estados Unidos • 2016







## **Garbi Losada** Adaptación y dirección

Autora y Directora de más de 40 espectáculos entre los que destacan:

- 'Dublineses' (2018). Adaptación de la obra de James Joyce.
- 'Lu eta Le', de Bernardo Atxaga (2016). Promovido por la Capitalidad Donostia 2016
- 'Ladydi Garcia' (2016). Adaptación de la novela 'Prayers for the stolen' de Jennifer Clement.
- 'El hijo de la novia' (2014) adaptación de la película de Juan Campanella.
- 'El amor después del amor', 2014.  
**Premio Donostia Mejor Espectáculo, Premio J.M. Roderio del Público en el Certamen de Directoras de Torrejón de Ardoz y 2º premio del Certamen, Finalista Premios Ercilla**
- 'El nombre de la rosa', 2013. Adaptación de la novela de Umberto Eco  
**Premio Mejor Dirección Teatro de Rojas, Finalista Premios Ercilla**
- Wilt (El crimen de la muñeca hinchable), 2012. Adaptación de la novela de Tom Sharpe.
- La guerra de los Rose (2010). Adaptación de la obra de Warren Adler.
- Bideak (Caminos), 2006. Espectáculo de danza.  
**Premio al Mejor Espectáculo en las Jornadas de Teatro de Azpeitia**
- Secando Charcos. (2008).  
**Premio Max mejor autor en euskera, 2º Premio Certamen Nacional Directoras de Escena (Torrejón De Ardoz)**
- El jefe de todo esto (2007). Adaptación de la película de Lars von Trier.
- El vendedor de tiempo. (2006). Adaptación del bestseller de Fernando Trías de Bes.
- Como agua para chocolate (2004). Adaptación de la novela de Laura Esquivel.
- Einstein. (2005).
- Las mujeres de verdad tienen curvas. (2003). Adaptación de "Real women have curves" de Josefina López.  
**Premio Garnacha de Haro al Mejor Montaje, Finalista Premio Ciudad de Barcelona del Público, Mejor Dirección y Mejor Obra.**
- El amigo de John Wayne. (2002).  
**Primer Premio Certamen Nacional Directoras de Escena (Torrejón de Ardoz), Premio Donostia al Mejor Espectáculo, Premio Ercilla, Finalista Premio Teatro Rojas de Toledo al Mejor Autor**
- Kokoroko. (2002).  
**Finalista Premio Max Mejor Autor en Euskera**
- Gus y Gas (2000).  
**Premio Max Mejor Autor en Euskera**
- Sin-vergüenzas (2000).  
**Premio Donostia al Mejor Espectáculo**
- Manolito Gafotas (1999). Adaptación a partir del personaje de Elvira Lindo.  
**Finalista Premio Dirección ADE (Asociación de Directores de España)**
- Últimos pasos de un caballero andante (1987).  
**Premio de Teatro Joven de Euskadi**



## **Jose Antonio Vitoria** Producción ejecutiva y adaptación

**Guionista y Director** del largometraje 'Vorvik' (Sección Oficial **Festival de Málaga 2005**) y de varios cortometrajes y videoclips: 'Vidas imaginarias' (Premio a la **Mejor Película Vasca** del **Festival de Bilbao 1991**), 'Ciao amore, ciao', 'La buena madre', etc.

### **Guionista de Largometrajes (Lista Parcial):**

- 'Chatarra' (1991). Dir. Félix Rotaeta (**Sección Oficial Mostra de Venecia 1991**).
- 'Norte', 1998. **Accésit Premio Pilar Miró** de Guiones 2004.
- 'Glup, una aventura sin desperdicio' (2003), **Nominación Premio Goya 2003** de animación.
- 'El sexo de los ángeles' (2012). **Festival Málaga 2012**.
- 'Elcano, la 1ª vuelta al mundo' (**estreno 2019**)

### **Guionista de TV (Lista Parcial):**

- 'Delirios de amor' (1988), serie de RTVE.
- 'Esencia de poder' (2001), serie diaria para Tele 5.
- 'Arrayán' (2006-07), serie para Canal Sur. **Premio CECA** al programa más visto, **Espiga de oro a la calidad**, **Premio Ondas 2006** mejor serie, **Biznaga Festival de Cine de Málaga**, etc.
- 'Pilotari' (2007-08, 1ª y 2ª temporada) serie semanal de ETB.
- 'Rocío, casi madre' (2007-08, 3 temporadas), serie semanal para Canal Sur.
- 'Yo soy Bea' (2008-09), serie diaria de para TELE 5.
- 'La vaca que llora', 2010, documental sobre el arte rupestre en el Tassili n'Ajjer (Sahara).

### **Autor de Teatro (Lista Parcial):**

- 'Un extraño' (1991). Seleccionada para el **Premio Europeo de Teatro 1994**. **Accésit Premio Calderón de la Barca**. Publicada en 2001.
- 'La coraje' (1997). Publicada en 2001.
- 'Desperrados' (1998).
- 'Decamerón' (2004) adaptación de la obra de Boccaccio.
- 'Amo tu cama rica' (2004) adaptación de la película de Emilio Martínez-Lázaro.
- 'Wilt (El crimen de la muñeca hinchable)' (2012), adaptación de la novela de Tom Sharpe.
- 'El nombre de la rosa' (2012), adaptación de la novela de Umberto Eco.
- 'Figurantes' (2013), adaptación de 'Stones in his pockets' de Marie Jones.
- 'El hijo del a novia' (2013) adaptación de la película de Juan Campanella.
- 'Dublineses' (2017) adaptación de la obra de James Joyce.

### **Producción Ejecutiva de los Espectáculos (Lista Parcial):**

- 'Dublineses' (2018), de James Joyce.
- 'Lu eta Le', de Bernardo Atxaga (2016). Promovido por la Capitalidad Donostia 2016.
- 'Ladydi García', (2016), de Jennifer Clement.
- 'El chico de las zapatillas rojas' (2015) de Garbi Losada.
- 'El hijo de la novia', 2014. Adaptación de la película de Juan Campanella.
- 'Figurantes', adaptación de 'Stones in his pockets' de Marie Jones. (2014)
- 'El amor después del amor', 2014. **Premio Donostia Mejor Espectáculo**. **Premio J.M. Rodero del Público** Torrejón de Ardoz y 2º Premio del Certamen 2014. Finalista **Premios Ercilla**.
- 'El nombre de la rosa', 2013. Adaptación de la novela de Umberto Eco. Finalista **Premios Ercilla**.
- 'Wilt (El crimen de la muñeca hinchable)' de Tom Sharpe, 2012.
- 'La guerra de los Rose' (2010), de Warren Adler.
- 'El jefe de todo esto' (2007), adaptación de la película de Lars Von Trier.
- 'El vendedor de tiempo' (2006), adaptación del libro de Fernando Trías de Bes.



AdosTeatro y Pentación Espectáculos  
presentan

# Intocables

Intouchables



PENTACION  
ESPECTÁCULOS

# Intocables

Intouchables

D I S T R I B U Y E

PENTACIÓN ESPECTÁCULOS

Plaza de la Cebada, 2  
28005 Madrid

Tel. 91 523 97 90 · Fax 91 523 25 60

pentación@pentacion.com · www.pentacion.com

Colaboran

